

ANORDNUNG NR. 020 VOM 24.09.2020

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 und 4 des LG 16/2015 der Erstellung der “Vision für die touristische Zukunft Südtirols”, die von sämtlichen Stakeholdern und im weiteren Sinnen von der Südtiroler Bevölkerung geteilt wird, sowie Ableitung der Ziele und der entsprechenden strategischen Guidelines zur Zielerreichung.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
Marketing

vorausgesetzt, dass:

- die Abteilung Marketing von IDM Südtirol – Alto Adige es für notwendig erachtet eine Vision für die touristische Zukunft Südtirols zu entwickeln, sowie der Ableitung der Ziele und der entsprechenden strategischen Guidelines zur Zielerreichung;
- für die Erstellung einer fundiert hergeleiteten, nachhaltigen (People, Planet, Profit) und ansprechenden Vision für die touristische Zukunft Südtirols, die von sämtlichen Stakeholdern und im weiteren Sinnen von der Südtiroler Bevölkerung geteilt wird, sowie Ableitung der Ziele und der entsprechenden strategischen Guidelines zur Zielerreichung ein Gesamtbetrag in Höhe von € 150.000,00 zzgl. MwSt., geschätzt wird;
- es für erforderlich erachtet wurde, die notwendigen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von ca. 6 Monaten zu gewährleisten;
- im Sinne des Art. 21 ter, Absatz 2 des LG 1/2002: „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen“, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb des EU-Schwellenwerts, die öffentlichen Auftraggeber gemäß Art. 2, Absatz 2 des LG 16/2015, unbeschadet der Bestimmung laut Art. 38 des LG 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis-

PROVVEDIMENTO N. 020 DD. 24.09.2020

Affidamento diretto ai sensi dell’art. 26 comma 2 e 4 LP 16/2015 per la creazione della “Visione per il futuro turistico dell’Alto Adige”, che è condivisa da tutti gli stakeholder e, in senso più ampio, dalla popolazione altoatesina, nonché la derivazione degli obiettivi e delle corrispondenti linee guida strategiche per il loro raggiungimento.

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
Marketing

premessi che:

- la Ripartizione Marketing di IDM Südtirol – Alto Adige ritiene necessario sviluppare una visione per il futuro turistico dell’Alto Adige e la derivazione degli obiettivi e delle corrispondenti linee guida strategiche per il loro raggiungimento;
- per la creazione di una visione fondata, sostenibile (People, Planet, Profit) e attraente per il futuro turistico dell’Alto Adige, che sia condivisa da tutti gli stakeholder e, in senso più ampio, dalla popolazione altoatesina, nonché la derivazione degli obiettivi e delle corrispondenti linee guida strategiche per il raggiungimento di tali obiettivi si stima un importo complessivo di € 150.000,00 più IVA;
- si è ritenuto necessario attivare le dovute procedure in modo tale da poter garantire il servizio per la durata di circa 6 mesi;
- ai sensi dell’art. 21 ter, comma 2 LP 1/2002 “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano” per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2, comma 2, della LP 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’art. 38 della LP 16/2015, in alternativa all’adesione alle convenzioni quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico

ANORDNUNG NR. 020 VOM 24.09.2020

und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder, im Falle fehlender Bekanntmachungen für die Zulassung, auf das telematische System des Landes zurückgreifen;

- es keine laufenden Konventionen der AOV mit vergleichbar beanspruchten Dienstleistungen gibt;
- etwaige Risiken durch Interferenzen bei Ausführung der gegenständlichen Vergabe geprüft wurden und gemäß Art. 26 Absatz 3 bis des GvD 81/2008, aufgrund der Modalitäten der Durchführung des Auftrags, keine Pflicht zur Ausarbeitung des Einheitsdokuments zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht, da keine Sicherheitskosten anfallen;
- eine Marktrecherche unter Beachtung des Rotationsprinzips durchgeführt wurde;
- gemäß Art. 26 Absatz 4 des LG 16/2015 für gegenständliche Beauftragung folgende drei Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung des Rotationsprinzips konsultiert wurden:

2bAHEAD ThinkTank GmbH, mit Sitz in 04179 Leipzig (DE) Spinnereistrasse 7, Halle 20, USt-ID Nr. DE302023600 € 149.600,00 Angebot vom 15.07.2020;

Kohl & Partner Südtirol, mit Sitz in 39012 Meran (Bz) Kuperiorstrasse 34, USt.ID Nr. IT01727310219: € 148.356,00 Angebot vom 15.07.2020;

Zukunftsinstitut Österreich GmbH, mit Sitz in 1010 Wien (AT) – Rudolfplatz 12/6, USt-ID Nr. AT65494609; € 150.000,00 Angebot vom 15.07.2020

- für die Auswahl des besten Angebotes das Kriterium des besten Preis-Leistungs-Verhältnis gemäß Art. 33 des LG 15/2016 angewendet wurde, mit folgender Aufteilung der Elemente Qualität und Preis:
 - Qualität: 80/100 Punkte
 - Preis: 20/100 Punkte
- die Funktion des Verfahrensverantwortlichen (RUP) für gegenständliche Vergabe vom Direktor

PROVVEDIMENTO N. 020 DD. 24.09.2020

provinciale, ovvero nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

- non sono attive convenzioni ACP relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;
- sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi di interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che, in conformità con quanto previsto dall'art. 26, comma 3 bis del d.lgs. 81/2008, per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;
- ai sensi dell'art. 26 comma 4 LP 16/2015 per l'affidamento in questione si è proceduto alla consultazione dei seguenti tre operatori economici nel rispetto del principio di rotazione:

2bAHEAD ThinkTank srl, con sede in 04179 Lipsia (DE) – Via Spinnerei 7, Halle 20 CF Nr. DE302023600, € 149.600,00 offerta del 15.07.2020;

Kohl & Partner Südtirol, con sede in 39012 Merano (Bz) Via Kuperior 34, CF Nr. IT01727310219: € 148.356,00 offerta del 15.07.2020;

Zukunftsinstitut Österreich srl, con sede in 1010 Vienna (AT) – Piazza Rudolf n. 12/6, CF Nr. AT65494609: € 150.000,00 offerta del 15.07.2020;;

- ai fini della selezione della migliore offerta è stato applicato il criterio del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 33 della LP 15/2016, con la seguente ripartizione tra elementi qualitativi e quantitativi:
 - Qualità: 80/100 punti
 - Prezzo: 20/100 punti
- la funzione di Responsabile del Procedimento (RUP) per l'affidamento in oggetto è stata svolta

ANORDNUNG NR. 020 VOM 24.09.2020

der Abteilung Marketing von IDM, Dr. Wolfgang Töchterle, übernommen wurde;

- nach Einsichtnahme in die dieser Anordnung als ergänzenden Bestandteil derselben beigelegten Unterlagen betreffend die Bewertung der für gegenständliche Auftragserteilung eingeholten Angebote;

nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;

nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 und das LG Nr. 17/1993 „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 81/2008 und insbesondere der Art. 26, Abs. 6;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

verfügt

zur Kenntnis zu nehmen, dass der Wirtschaftsteilnehmer Zukunftsinstitut Österreich GmbH, mit Sitz in 1010 Wien (AT) – Rudolfplatz 12/6, MwSt.-Nr. AT65494609, in der Person des gesetzlichen Vertreters Harry Gatterer, das Angebot mit dem Besten Prei-Leistungs-Verhältnis für die Erstellung der “Vision für die touristische Zukunft Südtirols“, die von sämtlichen Stakeholdern und im weiteren Sinn von der Südtiroler Bevölkerung geteilt wird, sowie Ableitung der Ziele und der entsprechenden strategischen Guidelines zur Zielerreichung“ eingereicht hat;

demselben Wirtschaftsteilnehmer die obgenannte Dienstleistung für einen Gesamtbetrag in Höhe von Euro 150.000,00 zzgl. MwSt. zu erteilen;

dass der Vertrag eine Laufzeit von 6 Monaten ab dem 01.10.2020 hat;

die Höhe der endgültigen Kautions auf Euro 3.000,00, entsprechend 2 % von Euro 150.000,00;

PROVVEDIMENTO N. 020 DD. 24.09.2020

dal dott. Wolfgang Töchterle, Direttore della ripartizione Marketing di IDM;

- vista la documentazione concernente la valutazione delle offerte raccolte ai fini dell'affidamento in questione, che allegata al presente provvedimento ne forma parte integrante;

vista la Direttiva 2014/24/UE;

visto il D.Lgs. n. 50/2016 e il DPR 207/2010;

vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

visto il D.lgs. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

dispone

di prendere atto che l'operatore economico Zukunftsinstitut Österreich srl, con sede in 1010 Vienna (AT) Piazza Rudolf 12/6, CF Nr. AT65494609, nella persona del legale rappresentante Harry Gatterer, ha presentato l'offerta con il miglior rapporto qualità/prezzo per la creazione della “Visione per il futuro turistico dell'Alto Adige”, che è condivisa da tutti gli stakeholder e, in senso più ampio, dalla popolazione altoatesina, nonché la derivazione degli obiettivi e delle corrispondenti linee guida strategiche per il loro raggiungimento”;

di affidare allo stesso il suddetto servizio per un importo complessivo di euro 150.000,00, oltre all'IVA;

di stabilire che il contratto avrà una durata di 6 mesi a partire dalla data del 01.10.2020;

di fissare la misura della cauzione definitiva in Euro 3.000,00 pari al 2% di Euro 150.000,00;

ANORDNUNG NR. 020 VOM 24.09.2020

dass der Direktor der Abteilung Marketing zur Unterzeichnung des Vertrages sowie zum Leiter der Auftragsausführung befugt ist;

dass der Vertrag in elektronischer Form, mittels Privaturkunde oder auf dem Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 37 des LG 16/2015 abgeschlossen wird.

PROVVEDIMENTO N. 020 DD. 24.09.2020

di stabilire che il direttore della ripartizione Marketing è competente per la stipula del contratto ed in qualità di direttore per l'esecuzione del contratto;

di stabilire che il contratto verrà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 37 LP 16/2015.

Wolfgang Töchterle

DIREKTOR DER ABTEILUNG MARKETING
DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE MARKETING

Firmato digitalmente da

**WOLFGANG
TOECHTERLE**

CN =
TOECHTERLE
WOLFGANG
C = IT